



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 2	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	சனவரி மீ	10 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	10	Janvier	2023 (20 Pausa 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	10th	January	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	22	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 22	Award of the Labour Court ..	22
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	33	Notifications du Gouvernement	.. 33	Government Notifications ..	33
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	36	Etablissements dangereux	.. 36	Dangerous Establishments ..	36
சாற்றறிக்கைகள் ..	37	Annonces	.. 37	Announcements ..	37

for a period as may be prescribed by UTCS. He shall also pass 'Tamil Course for Non-Tamil PCS Officers' conducted by the Puducherry Institute of Linguistics and Culture, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 98,
Puducherry, dated 27th December 2022)

NOTIFICATION

The Notice of voluntary retirement given under rule 48(1) (a) of Central Civil Service (Pension) Rules, 1972 by Tmt. A. Radjesvary, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer *ad hoc*, Officer on Special Duty, Electricity Department, Puducherry, is accepted and she shall retire from service with effect from the forenoon of 20-01-2023.

(By order of the Lieutenant-Governor)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

[G.O. Ms. No. 99/DP&AR-SS.II(1),
Puducherry, dated 30th December 2022]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Superintendent and Private Secretary shall retired from service with effect from the afternoon of 31-12-2022.

Sl. No.	Name of the Official and Department/Office
(1)	(2)
1	Thiru G. Bascarane, Superintendent, Kannagi Government Girls' Higher Secondary School, Villianur, Puducherry.
2	Thiru Z. Sardar, Private Secretary, Chief Secretariat, Puducherry.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government (Personnel).

வில்லியனூர் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் வில்லியனூர் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. G. முருகன், எண் 86, வாணி இல்லம், 2-ஆவது குறுக்குத் தெரு, டி.ஆர். நகர், குயவர்பாளையம், சாரம், புதுச்சேரி.	M/s. ஜி.எம். பேக்கர்ஸ் & கோ மறு அளவை எண் 35/6 பிளாட் எண்கள் 25, 26, 27pt. & 28pt. மங்கலம் to வடமங்கலம் ரோடு, ஜெயராம் நகர், மங்கலம் கிராமம், புதுச்சேரி.	ஆல் பேக்கிங் ஐட்டம்ஸ் (ஷீட்ஸ் & பேக்ஸ்) யூசிங் எச். டி., எச்.டி., பி.எ. எல்.டி. & பி.பி	128 குதிரை திறன்	10 (பணிமுறை-1) 8 (பணிமுறை-2)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனூர் கொம்பியன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் வில்லியனூர் கொம்பியன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனூர், 2022 (வர) டிசம்பர் 28^{ம்} உ.

D. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.

VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Villianur, the 28th December 2022.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Villianur Commune Panchayat limits as detailed below:

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru G. Murugan No. 86, Vani Illam, II Cross Street, D.R. Nagar, Kuyavarpalayam, Saram, Puducherry.	M/s. G.M Packers & Co., Re-survey No. 35/6, Plot Nos. 25, 26, 27pt. & 28pt. Mangalam to Vadamangalam Road, Jayaram Nagar, Mangalam Village, Puducherry.	All packing items (sheets and bags) using HD, HDPE, LD & PP	128 H.P.	10 (shift-1) 8 (shift-2)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above proposed industry are invited to reach the Commissioner, Villianur Commune Panchayat, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

D. ARUMUGAM,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Asha, daughter of Thangavelu and Malliga, wife of Seyadou Arif Shaik Alaoudine, aged 35 years, converted Muslim, housewife, resident of No. 02, M.G.R. Nagar, Bye-pass Road, Karaikal, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

I was a Hindu by birth and my birth name is 'Asha'. On 20-10-2022, I have converted into a Muslim. Pursuant to change of religion, I had opted to have my birth name 'Asha' as my assumed name after change of religion. I hereby declare that I shall always be known and called only as 'Asha'.